

巴黎夏日沙灘節(Paris-Plage)

莊諭

近年來，位於城市中心、夏日限定的人造沙灘已成為歐洲各大城市暑期必備的景觀，如：巴黎、土魯斯、魯汶、薩爾茲堡……等。不同文化下的人對於「度假、休閒」氛圍似乎也有著不同的想像。以台灣為例，每當提及休閒、度假的氛圍，台灣各大百貨或節慶場合多以「綠地、野餐風格」場景呈現，而在歐洲，度假氛圍則多以「沙灘、海邊」的元素呈現。歐洲人對度假的想像或許起源於 18 世紀海濱度假勝地的發展：18 世紀初在歐洲興起許多溫泉城鎮，當時的醫生鼓勵民眾飲用及浸泡海水，因他們相信這具有療效，對身體健康有益。而隨著海浴越來越受歡迎，海濱度假勝地的發展也越發熱絡。沙灘及海洋成為休閒度假的符碼，出現在各式休閒旅遊產業的廣告中，舉凡飯店業、交通業及服務業……等，歐美國家的網站或廠商常使用此作為行銷手法。自 19 世紀以來，當提及「度假」，無論是歐美文學、大眾傳播媒體，多以海邊做為目的地，營造輕鬆、休閒氛圍，如：電影 *Mamma Mia!*、卡通星際寶貝(*Lilo & Stich*)、小說異鄉人(*Etranger*)……等。本研究選擇歐洲較為知名的沙灘節活動- 巴黎沙灘節(*Paris Plage*)作

為例，透過此案例討論主題性旅遊景點的營造、異托邦及非地方相關之議題。

主題空間與旅遊景點營造

主題空間的意義是：透過一個中心主題，來規劃跟創造整體空間(Lukas, 2008)。John Urry 提及，主題空間的設定是賦予意義的過程，無論是軟硬體符號的建造或設計，都會選擇性地採介某些地理意義或再現其原貌(Hollinshead, 2009)。而主題營造則是將外面的東西移進來，激發民眾的想像，將原本與外在條件相互矛盾的特質加以混和(Urry, 2011)。在今日的社會中，主題營造並非是遊樂園專屬的特權，百貨公司、博物館、自然旅遊勝地皆加入了主題營造的行列。而這也是由於社群媒體網絡的發展，加速了訊息傳播的速度，各種旅遊地景的印象也透過這樣的傳播深深印在民眾的腦海中。若沒有這樣的傳播，各種主題空間的營造也只是徒然，因為他並不會與觀光客產生連結，自然也失去這種氛圍的傳播。主題營造中，體驗為最重要的一環(Urry, 2011)，業者將主題中較繁雜及令人不快的部分移除，只留下特定意象並誇大呈現，反

而能帶給觀光客最佳的體驗。英國旅遊勝地湖區中自然旅遊景致的呈現即使用此方法，營造出恬靜悠閒的自然景致。Urry (1995)就以湖區為例，分析自然旅遊景致營造的現象。湖區為當代知名的觀光景點，最初因到訪者所創作出的文學及藝術作品聞名，到訪者在作品中對湖區的描述創造出讀者的神話空間想像(Place-myth)，讀者因被這些神話想像吸引而親自走訪湖區，期望看見自己心目中所想像的景色。而湖區管理方為留住觀光客，便會努力營造出民眾心目中理想的自然景色與環境：安靜、乾淨、悠閒的舒適氣息而不沾上潮濕、灰黃的泥土與受到昆蟲、野生動物的侵擾。今日的湖區主要以理想的自然景致吸引眾多觀光客到訪。然而，湖區的自然景致並非屬於原始叢林，而是經過人工主題空間營造後的景色。同時，此類景點也會透過工商服務業的介入變得更符合人們想像，讓真實景點變得更真實，如：東南亞的度假村會提供扶桑花圖案的衣飾、花環、熱帶水果、各式水上活動……等。同時，也因為外籍觀光客眾多，此類旅遊觀光地提供的服務或產品會盡量符合外籍觀光客的喜好與習慣，形成旅遊飛地的概念。

非地方(Non Places)

Marc Auge(1997)針對地方(Place)與非地方(Non-Places)進行了各種討論，他指出：若

我們將地方(Place)定義為理性的、具歷史性的及具身分認同的地方，那麼，若一個無法以上述三點定義的地方則稱之為非地方(Non-Places)。(If a place can be defined as relational, historical and concerned with identity, then a space which cannot be defined as relational, or historical, or concerned with identity will be a non-place.)他認為，地方與非地方為兩個相反的概念，「地方」永遠不會被抹除，而「非地方」則永遠不會完整，因為非地方是因與時間或狀態互動而出現的產物。Michel de Certeau也曾對此做出討論，對他而言，非地方與空間(Space)屬於類似的概念，他提及，空間是一個「頻繁的地方(frequented place)」，也是一個「與移動性身體的交叉口(an intersection of moving bodies)」。地方是一個與特定規則共存的元素、而空間則屬在這些地方中移動的個體。地方指的主要是人造的、固定的、在地理中可指稱的特定地點，透過各式物質環境與記憶交織所形成的環境，如：學校、醫院、寺廟……等；而空間，或者可說是非地方，則屬於具互動性、移動性、暫時性的位置，人們並不會對非地方產生歸屬感或認同感，也常不會意識到這類地方的存在或是重要性，然而，這類場所卻是十分具功能性而不可或缺的，如：車站空間、候機空間、公路……等。Marc Auge(1997)提出，這此類因互動而產生的空間中我們可以看到兩種移動形式：旅者身體的

移動及景色的移動，身體的移動是我們可以明顯感受到的，而景色的移動則是屬於瞬間，透過視覺上的「一瞥」而在腦中形成的記憶，這類記憶對旅者旅遊印象的形塑也是很重要的部分。

異托邦(Heterotopia)

Michel Foucault(1997)提出異托邦的理論，重新定義了空間的概念。異托邦是一個真實存在的空間，然而，在各種不同時空下對空間使用所產生的對話、討論古往今來對同一空間所產生的不同使用，可以從其他角度去觀察與分析某一特定空間的意義與價值。圖書館及博物館即屬於異托邦的典型例子，在異質空間中，時間並不屬於一個連貫的總體，而是可以被切片堆疊的，博物館及圖書館透過館藏中來自不同年代的書籍、文物，與今日我們所在的時空相交流。異托邦可以存在在任何時空及文化之下，沒有既定的形式；現實空間中並置存在卻彼此矛盾的場景、連續時空中突然出現的瞬間或短暫的狂歡時光、節慶活動皆屬於傅柯所提及的異托邦空間。

巴黎沙灘節(Paris Plage)背景

巴黎沙灘節(圖一)始於 2002 年，由當時的巴黎市長 Bertrand Delanoë 發起，邀請舞台設計公司 Nez-Haut 來替此項目進行規畫。因每年的七、八月皆屬於法國旅遊的旺季，首都



圖一，取自 Parisinfo.com，
2019 年巴黎夏日沙灘節海報

巴黎更是人滿為患、到處都是觀光客，巴黎市長當初開始籌辦的目的是希望將巴黎的河岸還給巴黎民眾(My goal is to give the riverside back to Parisians)，然而，這並非代表他不歡迎觀光客，只是希望在地人能在觀光客滿溢的巴黎，獲得一片可以休憩的小空間。同時，此項目也讓因工作或其他因素而無法出遠門度假的巴黎市民，能在都市叢林中得到一片喘息的空間。最初，人造沙灘的規模並不大，只在塞納河部分的沿岸建造，然而，隨著活動大獲好評，沙灘節變成為一年一度的常態活動，且於 2006 年開始，市政府也將沙灘延伸至整條塞納河，並多增加一個主活動場地，例如：2018 的主要活動場地為 Bassin de La Villette 與 Parc Rives de Seine。於沙灘節期間，運河裡會特別架出許多不同深度和大小的泳池，且有各式水上活動可以使用(圖二)，如：獨木舟、風帆...等，岸邊也有許多躺椅、棕櫚樹(圖三)、移動式圖書館及小型的遊樂設施，如：

手足球、法式滾鐵球(Pétanque).....等，讓民眾產生彷彿置身在熱帶國家的休閒氛圍。除了人工造景的營造，巴黎沙灘節也會舉辦各種工作坊、運動課程及電影放映活動供有興趣的民眾參與。會在沙灘節時有各種不同類型體驗及活動的舉辦，是因為巴黎市政府希望此沙灘節為一個所有人都能共享、盡情享受的節慶活動。



圖二，La Villette 變成一個水上遊樂場。取自 Le Parisien



圖三，在人造細沙上享受陽光的民眾。取自 ToutlaFrance.ie

個案討論

巴黎市政府透過都市沙灘的營造再現了歐洲人心目中的理想度假勝地。就如同迪士尼樂園中所營造的美國氛圍，再現了民眾心

目中對美國及夢幻世界的美好印象。都市沙灘節的誕生旨在「創造氛圍」(Michèle & Emmanuelle, 2004)，上千噸的細沙、沙灘上的木棧道、藍白相間的陽傘、海濱氛圍的棕櫚樹及樹叢間的吊床、躺椅，完全就是夏日沙灘中能看到的一切景色。透過大眾媒體及社群網站的傳播，只要一說到海邊度假，人們心目中便會自然浮現上述景色，如同 Urry(2011)所提及，在今日，因為有各式媒體的傳播，使觀光地的意象塑造更為成功。在真實的沙灘中，或許會出現小垃圾、漂流木、沙灘上的木棧道及陽傘或許會因長期使用而損毀....等較負面的視覺呈現，然而，在巴黎沙灘節中並不會出現這些問題，因為沙灘節期間，塞納河畔鋪蓋的細沙皆非真實的沙子，而是工廠統一製造的精緻細沙，而木棧道及陽傘皆為每年重新設置，且巴黎本身並非臨海城市，主辦方也不會特意擺設漂流木作為意象。在旅遊景點營造上，主辦方特意將主題中令人不快的部分移除，並放大其他部分的美好意象(Urry, 2011)，如：沙灘節中廣設的躺椅、棕櫚樹、陽傘及精緻細沙，皆為夏日空間營造中最主要的工程之一。

相較於一般自然景點的建造是將一個原本就真實存在的景點營造的更符合民眾想像，然而，巴黎並非以海洋景觀聞名，而是屬於擁有眾多歷史文物、建築的文化古都，以全新打造的方式將海邊景致帶進都市，巴黎沙

灘節雖然也屬於旅遊飛地的建構方式，但概念不同於一般海外旅遊渡假村將外地景致及習慣帶進村內，在異國旅遊之餘感受到日常生活的習慣與熟悉感，相反的，巴黎是將外地的景致搬進古都，讓這種特殊的氛圍滲入市民一般的日常生活之中，將大都會巴黎不曾存在的景致，帶入這片水泥叢林中。

傅柯的異托邦理論題及，異質空間可以在一個共同的真實地方擁有許多不同的形態，而空間的角色可以是扮演完美、仔細安排過後的真實空間，也可以是扮演著幻想的空間。巴黎沙灘節便是此一案例：擁擠的觀光之都、繁忙的金融重鎮、內陸不臨海城市，這幾項形容詞便可大略說明巴黎都市的真實情況，而沙灘節營造的則是：優閒的度假氣氛、熱帶風情、海濱沙灘。一個真實的都市因節慶活動的舉辦將城市區分成兩種不同的形態，將度假氛圍帶入日常生活之中，進入此區域就彷彿打斷了日常狀態的連結。沙灘節的區域彷彿另一個與現實世界無關的空間，以優閒景致對比繁忙都會。

Augé(1992)曾提問：海邊屬於一種非地方(non-places)嗎？(La plage serait-elle un non-lieu?) 一般的海邊屬於一種單一功能的空間，較不具歷史性也無特殊特質彰顯，或許可稱之為非地方，然而，若 Augé 所提及的海邊為具歷史價值的遺產空間，如：諾曼第戰役的登陸海灘，則屬於不會被抹去的「地方」。反

觀本研究案例巴黎沙灘節是否屬於一種非地方？筆者認為，巴黎沙灘節正是屬於 Augé 所提出的非地方(non-places)，其意象是透過遊客間的移動性而成功營造。沙灘節並不具特殊歷史性，單純為市政府舉辦的節慶活動，而海濱沙灘意象的營造雖然成功，但除了現場設備、植物.....等的功勞外，若無參與的民眾，沙灘節並無法完全成為一個真實度如此高的都市沙灘(Emmanuelle, 2008)，最主要的原因是，巴黎沙灘節雖努力透過各種物質設備營造如宛如身處真實夏日海灘的氛圍，他終究還是缺乏了真實海邊景點中最重要的一項元素- 海。然而，參加的遊客卻仍會身著泳衣、準備浴巾、太陽眼鏡等，愜意地躺在陽傘、躺椅甚至是人造沙灘上曬日光浴、讀書.....等，做那些他們在真實海灘上會做的事情。人造沙灘也因與這些民眾的互動而更具真實性。

參考文獻

文本資料

- Urry, John and Jonas Larsen. 2011. *The Tourist Gaze 3.0*. Chap 2.
- Urry, John and Jonas Larsen. 2011. *Tourist Gaze 3.0*. Chap 6.
- Urry, John 1995 "The Making of the Lake District" *Consuming Places*
- Auge, Marc 1997 *Non Places*
- Foucault, Michel. 1997 *Discipline and Punish* Chap 1, Chap 3

Emmanuelle, L. 2008. Paris-Plage: une fausse plage pour une vraie ville? Essai sur le détournement balnéaire urbain

Michèle, D. & Emmanuelle, L. 2004. Paris Plage: "The City is ours"

Jean R. & Jérôme L. 2008. La plage, un territoire singulier: entre hétérotopie et antimonde.

網路資料

Glancey, Jonathan 2013 "英國海濱旅遊城市的變遷" BBC 英倫網

https://www.bbc.com/ukchina/trad/vert_cul/2015/07/150730_vert_cul_britains-seaside-ruins

(本文作者為國立台灣師範大學歐洲文化與觀光研究所學生。)

武漢肺炎危機 上薩瓦省預防性關閉三所小學

成繼衛生部長與上薩瓦省(Haute-Savoie)政府稍早宣佈預防性關閉位於聖熱爾韋萊班(Saint-Gervais-les-Bains)和萊孔塔米訥-蒙茹瓦(Les Contamines-Montjoie)的兩所小學後，因被確診為武漢肺炎帶原者的九歲英國兒童曾在該校試聽，托農萊班(Thonon-les-Bains)的蒙特梭利小學也將暫時關閉，靜待當局進一步指示。即便該名學童只在此停留約兩小時，相關單位仍不敢大意。

校長瑪莉安·高提耶(Marianne Gautier)表示，該生於1月31日前來試聽課程，之後她就被當地衛生機關告知學校需暫時停課。「目前我們沒有任何人生病，大家都很健康。」她補充。該校二十多名師生目前正接受預防性隔離。

三校共計上百名師生接受居家隔離

該名英國學童主要於萊孔塔米訥-蒙茹瓦的小學就讀，並於數天前在聖熱爾韋萊班的學校上過法語課，兩所學校目前皆已關閉。根據當局統計，約有上百名學生曾與患者有過接觸。法國教育部亦將發函要求這些學童的父母密切注意家中孩子的健康情形，並於隔離期間盡可能減少外出。上薩瓦省省長皮耶·蘭貝(Pierre Lambert)表示：「我們的目標是採取必要的隔離措施以防止疫情擴散。隔離措施越完善，越能將傳染的風險降至最低。目前奧弗涅-隆河-阿爾卑斯大區(Auvergne-Rhône-Alpes)的情形都在掌控之中。」

當地醫院已全面戒備

托農萊班當地醫療中心已採取各項措施，準備啟動大量傷病患機制，包括要求出入醫院者皆須佩戴口罩、強化急診收治功能，短期病房亦已清空以準備隔離潛在患者。勒曼醫院(Hôpitaux du Léman)院長艾瑞克·迪加瑪可爾錫昂(Eric Djamakorjian)表示：「如同其他所有醫療院所一樣，我們已進入備戰模式對抗這次疫情。採取這些措施可能會讓人覺得有過之而無不及，但面對武漢肺炎這樣具傳染風險的疾病，這些措施勢在必行。」

幾天前來上薩瓦省旅遊的11名英國公民因確認罹患武漢肺炎而住院接受治療。46位曾與之接觸的民眾已接受檢測。衛生部總幹事傑鴻·薩洛蒙(Jérôme Salomon)於週日晚間宣佈，21人初驗為陰性，其他25例尚在檢驗中。

資料來源：駐法教育組譯稿 / 2020年2月10日法國新聞廣播電台(Franceinfo)、多菲內報(Le Dauphiné)、法國藍廣播電台(France Bleu)